



## AFFIDAVIT.

I, *Ricardo Menna Barreto Dias* - Public Translator and Commercial Interpreter – duly registered under the rubric specified as 283, appointed by the Rio Grande do Sul State Commercial Registry in Porto Alegre, Brazil - **certified** to translate in the English language, properly utilizing the prerogatives established by the Federative Republic of Brazil Commercial Code and current legislation: “*I hereby certify and attest that I was handed an officially issued document pertaining to Mrs Cristiane da Silva Gabriel Capeletto - written in Portuguese, to be translated into English – which I do in reason of my profession and on the following terms*”:



Ricardo Menna Barreto Dias  
Certified Public Translator  
*Ricardo Menna Barreto Dias*

Ricardo Menna Barreto Dias.

ricardombdias@outlook.com.

(55) 51 981600572.

August 26th/2020.

---

Brazilian Federative Republic Official Emblem.

Motto: *order and progress.*

November 15<sup>th</sup>/1889.

---

INNOVATION, TECHNOLOGY AND SCIENCE MINISTRY.

MINISTER'S OFFICE.

MINISTER'S OFFICE GENERAL COORDINATING DEPARTMENT.

---

Official Normative Instruction n. 25490/2020 issued by the *Innovation, Technology and Science Ministry.*

---

Towards the high honourable Navy Commander and Senior Officer Overseer,

Defence Ministry in Brasilia/Federal District.

Issue: **commendation referential terms.**

*Mr Senior Office Holder,*

Ricardo Menna Barreto Dias  
Certified Public Translator  
*Ricardo Menna Barreto Dias*

1. I **do** acknowledge indeed a receipt issued towards the *Brazilian Navy* related to officer captain-lieutenant (Military Constructions) *Mr Fernando Jose Capeletto Neto* who was functionally operational at this Ministry since October /2019 through the normative instruction n. 261 issued by the *Brazilian Navy* on September 4<sup>th</sup>/2019 which was modified by the normative instruction n. 212 issued as well by the *Brazilian Navy* on July 22<sup>nd</sup>/2020. He duly performed professional duties as a *Nuclear Control and Follow-up/Implementation Thematic Areas* (subsumed onto the *Vulnerable Assets General Coordinating Department*) advisory board member.

2. At this appropriate time, we **do** thank indeed this public servant dedication and achievements while performing technical advisory tasks related to outstanding service provisions alongside the *Innovation, Technology and Science Ministry* – as well as to the Brazilian country at large - on issues related to mass destruction weapons non-proliferation and disarming matters, particularly in the nuclear area subfield.

3. This way, in order to render justice related to outstanding services performed by this dignified military personnel representative on the international and national stages, I **do** convey indeed the commendation document towards the lieutenant colonel (Military Engineering) *Mr Fernando Capeletto* which was issued by the *Vulnerable Assets General Coordinating Department* – institutionally linked to the *Innovation/Technology and Science Ministry* - and I **do** kindly request the acknowledgment receipt of this letter towards the *Brazilian Navy* High Commander, Fleet Admiral *Mr Ilques Barbosa Junior*.

Yours,

*Mr Celestino Todesco*, senior office holder.

Attachment: commendation form (5804226).

---

---

Logo I: Sei! Electronic Subscription. This officially issued doc was electronically subscribed by *Mr Celestino Todesco*, ministerial office superintendent. Date: August 22nd/2020 at 14h52min (Brasilia City official time). Legal support was granted by the first paragraph in the sixth article subsumed onto the decree n. 8539 issued on October 8<sup>th</sup>/2015.

---

Logo II: This doc authenticity can be properly verified in the website <http://sei.mctic.gov.br/verifica.html> with due input of the verifying code stipulated as 5810249 as well as the cyclic redundancy check code stipulated as BR72B33B.

---

In case of any reply to this official document, please explicitly mention the official note numbered 25490/2020/MCTI; proceeding n. 62055.007450/2019-63. Electronic subscription n. 5810249.

---

Electronic Subscription spec: 5804226.

---

Ricardo Menna Barreto Dias  
Certified Public Translator  
*Ricardo Menna Barreto Dias*



## AFFIDAVIT.

I, *Ricardo Menna Barreto Dias* - Public Translator and Commercial Interpreter – duly registered under the rubric specified as 283, appointed by the Rio Grande do Sul State Commercial Registry in Porto Alegre, Brazil - **certified** to translate in the English language, properly utilizing the prerogatives established by the Federative Republic of Brazil Commercial Code and current legislation: *“I hereby certify and attest that I was handed an officially issued document pertaining to Mrs Cristiane da Silva Gabriel Capeletto - written in Portuguese, to be translated into English – which I do in reason of my profession and on the following terms”*:



Ricardo Menna Barreto Dias  
Certified Public Translator  
*Ricardo Menna Barreto Dias*

Ricardo Menna Barreto Dias.

ricardombdias@outlook.com.

(55) 51 981600572.

August 26th/2020.

Ricardo Menna Barreto Dias  
Certified Public Translator  
Ricardo Menna Barreto Dias

---

Brazilian Federative Republic official emblem.

Motto: *order and progress.*

November 15<sup>th</sup>/1889.

---

INNOVATION, TECHNOLOGY AND SCIENCE MINISTRY.  
CONTROL, PROJECTS, COOPERATION AND PLANNING SECRETARIAT.  
COOPERATION AND INTERNATIONAL AFFAIRS DEPARTMENT.  
VULNERABLE ASSETS GENERAL COORDINATING DEPARTMENT.

Brasilia City-based Police Sector/Block 3/Section E/First Floor.

Postal Code: 70610-200. Brasilia/Federal District.

Phone n. (61) 2033-5600. E-mail: cgbs@mctic.gov.br.

---

### FORMAL COMMENDATION.

CAPTAIN-LIEUTENANT (Military Constructions) **MR FERNANDO JOSE CAPELETTO NETO.**

At the moment in which captain-lieutenant *Mr Fernando Jose Capeletto Neto* (Military Constructions) does come back indeed to the Naval Force, it is paramount to acknowledge and to highlight the assignments performed by him alongside the *Innovation, Technology and Science Ministry* wherein he performed indeed professional counselling and advisory activities alongside the *Vulnerable Assets General Coordinating Department* which is institutionally linked to the *Cooperation and International Affairs Department*.

From October 2019 on, I **did** hold indeed the privilege of counting with captain-lieutenant *Mr Capeletto* in the *Nuclear Control, Follow-up and Implementation Thematic Areas Department* wherein he properly showcased to be a highly trustworthy professional agent alongside many other positive features on the professional and personal levels. He duly exercised and fulfilled difficult tasks with proper diligence, dedication, pro-activeness, esprit de corps and commitment. His performance disclosed and exemplified indeed technical skills subsumed onto a military persona fully invested onto any given task.

Since he has an outstanding professional CV, he was prolific indeed in variously efficient, outcomes-laden and comprehensive ways in which he performed the inherent professional duties pertaining to the *Vulnerable Assets General Coordinating Department/Cooperation and International Affairs Department*. He was very resourceful indeed and he **did** not shrink from any responsibilities at all when complying with his professional attributes in rendering advising and counselling services alongside the *Vulnerable Assets General Coordinating Department*. It is very important, then, to emphasize that his dedication overstepped indeed all ascribed duties.

He duly coordinated and arranged the *Brazilian Nuclear Supplier Group's* technical specialized activities which ultimately aim to discuss the *Nuclear Suppliers Group's* control lists modifications and technical proposals. He was professionally active as well in handling legal procurement procedures which are closely linked to vulnerable assets control; dual-use procurement processes as well as directly rendering service provisions in the nuclear arena. He

duly supported as well – through his professional activities alongside the *Vulnerable Assets General Coordinating Department* – the *Brazilian Navy* strategic nuclear projects pertaining to the procurement and acquisition of vulnerable assets deemed crucial to keep afloat the technological developments continuity in that important department.

In the international arena, he performed his duties in a brilliant way, duly engendering subsidies and rendering technical service provisions to the *Foreign Affairs Ministry* on issues pertaining to international cooperation treaties.

If it were not for the short time in which he rendered professional services at the *Vulnerable Assets General Coordinating Department* (including the coronavirus-occasioned internationally widespread public healthcare emergency state), I **do** firmly assert that his achievements would be broader than that.

I **do** further corroborate indeed that a few more features pertain to captain-lieutenant *Mr Capeletto*: he is deemed as an assiduous, punctual, organized, methodical, dynamic, demanding, smart, intelligent and responsible public servant. Such virtues **did** contribute indeed to the way in which his professional duties were duly rendered in an impeccable way at the *Vulnerable Assets General Coordinating Department*.

When I **did** bid him farewell, I **did** congratulate him indeed for always treading the commitment and responsibility pathway and I **do** heartily thank him for the unbound and constant collaboration which was duly rendered. I **do** wish him successful outcomes in this new life stage as well as on subsequent events in his life concerning good health, prosperity and achievements alongside his respectable family.

Brasilia on August 19<sup>th</sup>/2020.

Electronically subscribed by *Mr Sergio Antonio Frazao Araujo* (*Vulnerable Assets General Coordinating Department*) general coordinator.

---

Logo I: Sei! Electronic Subscription. This officially issued doc was electronically subscribed by *Mr Sergio Antonio Frazao Araujo*, *Vulnerable Assets General Coordinating Department* coordinator. Date: August 19<sup>th</sup>/2020 at 19h42min (Brasilia City official time). Legal support was granted by the first paragraph in the sixth article subsumed onto the decree n. 8539 issued on October 8<sup>th</sup>/2015.

---

Logo II: This doc authenticity can be properly verified in the website <http://sei.mctic.gov.br/verifica.html> with due input of the verifying code stipulated as 5804226 as well as the cyclic redundancy check code stipulated as 3EEC87DF.

---

Reference: proceeding n. 62055.007450/2019-63.

---

Electronic Subscription spec: 5804226.

---

Ricardo Menna Barreto Dias  
Certified Public Translator  
Ricardo Menna Barreto Dias